

మన్నంపు

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "يَا ابْنَ آدَمَ! إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ فِيكَ وَلَا أَبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ! لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ، وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ! إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقَيْتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً".

رواه الترمذي [رقم: 2524]، وقال: حديث حسن صحيح.

పదాల విశ్లేషణ

مَا دَعَوْتَنِي 'మా దఅవ్ తని' :
(ఎప్పుడైతే నీవు నన్ను పిలుస్తావో) : నీ పాపాలను క్షమించివేయటానికి.

وَرَجَوْتَنِي 'వ రజౌతని' :
(నీవు నాతో ఆశించినప్పుడు) :

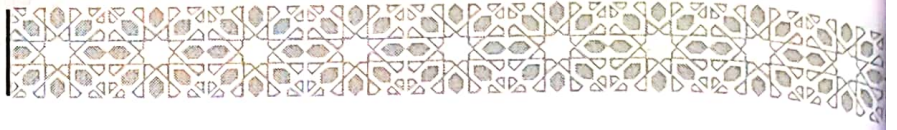
غَفَرْتُ 'ఘఫర్తు' :
(నిన్ను క్షమించివేసాను) : నీ పాపాలను క్షమిస్తాను, మరి నిన్ను దాని కీడు నుండి కాపాడాను.
عَلَى 'అలా' :
తో, పాటు.

مَا كَانَ مِنْكَ 'మా కాన మిన్క' :
నీవు తరచూ చేసిన పాపాలు.

وَلَا أَبَالِي 'వలా ఉబాలి' :
నీ పాపాలు ఎక్కువగా వున్న సరే.
ఏమి పర్వాలేదు.

عَنَانَ السَّمَاءِ 'అనాన స్సమాయి' :
(ఆకాశపు అంచు) : మబ్బు, మేఘము.

بِقُرَابِ الْأَرْضِ 'బి ఖరాబిల్ అర్జి' :
భూమి నింపుటకు సమానంగా.



అనువాదం

హజ్రత్ అనస్ బిన్ మాలిక్ (رضي الله عنه) చెప్తున్నారు: దైవ ప్రవక్త (ﷺ) చెబుతుండగా నేను విన్నాను: “అల్లాహ్ తబారక వతఆలా’ అంటున్నాడు: ఓ ఆదం కుమారుడా! నిశ్చందేహంగా నీవు ఎప్పుడైతే నన్ను పిలుస్తావో, మరి నాతో ఆశ పెట్టుకుంటావో, అప్పుడు నేను నిన్ను క్షమించివేస్తాను నీ అమలు ఎలాంటిదైన సరే. దాన్ని నేను పట్టించుకోను. ఓ ఆదం కుమారుడా! నీ పాపాలు ఆకాశము యొక్క అంచులకు చేరుకున్న సరే. మళ్ళీ నీవు నాతో క్షమాపణ కోరినట్లైతే, నేను నిన్ను క్షమించివేస్తాను. దాన్ని నేను పట్టించుకోను. ఓ ఆదం కుమారుడా! నీవు గనక నా దగ్గర భూమి నిండా పాపాలు తీసుకువచ్చి మళ్ళీ నాతో ‘షిర్క్’ (బహుదైవారాధన) చేయకుండా కలిసినట్లైతే, అప్పుడు నేను దానికి సమానంగా మన్నింపుని నీవద్దకు తీసుకువస్తాను”.



తిర్మిజి (హసన్)- 3534

తెలుగు రియాజుస్సాలిహీన్ 1- పేజీ 630, హ442.

హదీసు ప్రయోజనాలు

1. చిత్తశుద్ధి అనేది పాపాల మన్నింపునకు కారణం.
2. 'దుఆ' , 'ఇఖ్లాస్', పశ్చాత్తాపం మన్నింపునకు కారణాలు.
3. 'దుఆ'తో ఆశను కూడ కలుపుకోవటం 'ముస్తహబ్' మెచ్చుకోదగినది.
4. పశ్చాత్తాపం కై ప్రోత్సాహించబడింది.
5. 'తౌబా' 'వాజిబ్'(తప్పని సరి) అని తెలుస్తుంది
6. 'తౌబా' యొక్క షరతుల్లో 'ఇఖ్లాస్' కూడ వుంది. దీనికి ఆధారం: ' నీవు నాతో క్షమాపణ కోరినట్లైతే,'
7. 'తౌబా' అంగీకారం పొందటానికి దాని యొక్క షరతులు సరిగ్గా వుండాలి, ఆటంకము కలిగించేవి ఏమియు వుండకూడదు.
8. 'ఇస్తిఘ్ఫార్' (పశ్చాత్తాపం) అనేది ప్రత్యేకించి చెప్పబడినప్పుడు అందులో 'తౌబా' (క్షమాపణ) కలిగి వుంటుంది.
9. మనిషి యొక్క పాపాలు ఎక్కువగా వుంటాయని అర్థమవుతుంది.
10. 'ఖ్వారిజ్' మరియు 'మొఅతజిలహ్'లను తిప్పికొట్టబడింది. ఎందుకంటే వారు పాపాల కారణంగా ముస్లిం 'కాఫిర్' అయిపోతాడు అని విశ్వాసం కలిగివుంటారు.
11. కారణాలను తప్పనిసరిగా ఎంచుకోవాలి.

